

К ВОПРОСУ О СТРУКТУРНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ДИАЛОГИЧЕСКОГО ОБЩЕНИЯ

Известно, что речевые действия коммуникантов обладают признаком регулярности, воспроизводимости, т.е. неслучайности своего содержательного и формального оформления. Однако, несмотря на множество социальных исследований диалогического общения, в настоящее время сложилась парадоксальная ситуация: проводятся многочисленные исследования без определения и интерпретации того, какими единицами пользуются участники диалогической коммуникации.

В исследовании диалогического общения одним из ключевых вопросов является вопрос структурной организации диалога, в частности, выявление «минимальной» составляющей диалогического дискурса.

В качестве минимальной единицы диалогического общения в ряде работ выделяются высказывание, диалогическая форма предложения, коммуникативный шаг, речевой акт, речевой жанр. Наиболее употребительной из перечисленных минимальных единиц диалогического взаимодействия считается речевой акт.

В качестве коммуникативной единицы, специфичной для диалогического общения, в ряде исследований признается реплика и ее коммуникативные аналоги — коммуникативный и речевой ход. Представляется, однако, что в силу своей коммуникативной незавершенности ни реплика, ни ее эквиваленты не могут считаться относительно самостоятельными единицами диалога.

Единицей диалогического общения, обладающей, по мнению ряда исследователей, коммуникативной завершенностью, является диалогическое единство и его коммуникативные аналоги, состоящие из реплики-стимула и реплики-реакции — речевые взаимодействия, минимальные диалоги, речевые блоки, обмен, смежная пара. Основное ограничение на использование этого подхода носит структурный характер: реплика-стимул и реплика-реакция не всегда следуют друг за другом.

Кроме того, рассматривался тематический принцип членения диалогического дискурса, в частности, при анализе англоязычного диалога выделялись тематические блоки и «смысловые куски». В некоторых работах введено понятие минимальной диалогической единицы, характеризующейся прежде всего реализованными отношениями иллокутивного вынуждения и тематической целостностью. В рамках когнитивного подхода диалогическое взаимодействие представлено как процесс заполнения незаполненных слотов фрейма.

Анализ рассмотренных подходов показал, что большинство исследователей стремятся найти один параметр, являющийся для единицы диалогического общения доминирующим или определяющим. Для речевого акта и минимальной диалогической единицы — иллокутивная сила, для тематического блока — тематический принцип, для диалогического единства — структурная целостность, для когнитивного подхода — четкая фреймовая структурированность рассматриваемого фрагмента диалога.

Выделение только одного параметра не представляется достаточным для полного и адекватного описания такого многоаспектного явления, как диалогическое общение.

Таким образом, в качестве единицы коммуникативного членения диалогического общения предлагается эпизод, как фрагмент диалогического текста, небольшая часть диалога, играющая определенную структурную роль в развитии действия (это может быть и «небольшое происшествие, и крупное событие»), как относительно самостоятельная единица действия текста, фиксирующая происшедшее в замкнутых границах пространства и времени.

Н.И. Князева
БГУ (Минск)

МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕПОДАВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ

Единство языка для специальных целей определяется тем, что он является совокупностью лингвистических средств, обеспечивающих коммуникацию в данной предметной области, что позволяет отграничить его от других специальных языков. При этом каждый конкретный язык для специальных целей — явление гетерогенное, подверженное внутренней дифференциации.

Специфика и характер устной и письменной профессиональной коммуникации в сфере экономики определяет явное стилистическое расслоение специальной лексики. Обучение английскому языку для специальных целей предполагает обучение всем видам дискурса — устного и письменного. При этом письменный представлен текстами научного и научно-популярного жанров, а также деловой документацией. Научный текст состоит из слов общего языка, терминов и связующих элементов, усвоение которых и составляет основу лексики профессионального текста.

Устный дискурс подразделяется на монологический (презентации, доклады, лекции), диалогический (диалоги повседневного делового общения в рабочей обстановке) и полилогический (переговоры, дискуссии). Диалогический и полилогический дискурсы включают социокультурные нормы общения, речевые средства выражения приветствия, обращения и т.д. Это требует выбора адекватной социокультурной ситуации, стиля речевого поведения в процессе беседы.

Для обеспечения преподавания английского языка для специальных целей коллективом кафедры английского языка гуманитарных факультетов Белорусского государственного университета был создан учебно-методический комплекс по английскому языку для студентов экономических специальностей — учебно-дидактические пособия нового поколения.

Данный комплекс включает программную документацию, а также серию учебно-методических пособий по профессионально ориентированному обучению: основное пособие для студентов, практикум по самостоятельной работе студентов, методические рекомендации для учителя, итоговые тесты и терминологический словарь. Стержневым компонентом является пособие *English for Economists* под редакцией

БДЭУ. Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт. Бібліятэка.

БГЭУ. Белорусский государственный экономический университет. Библиотека.°.

BSEU. Belarus State Economic University. Library.

<http://www.bseu.by> elib@bseu.by